

Conclusión

Giulia Parola y Margherita Paola Poto¹

La experiencia y los resultados de este proyecto colaborativo, multidimensional y con un enfoque ecológico se derivan de un método global e integrador que abarca varios pasos metodológicos, la colaboración con la comunidad, la co-creación y la validación de los resultados. Este enfoque global está orientado hacia el desarrollo de un material jurídico visual impactante, una oferta multilingüe bien elaborada y un paquete sólido metodológico basado en la participación efectiva de la comunidad. En el centro de este esfuerzo se encuentra un meticuloso proceso de compromiso con la comunidad Chiquitana. Mediante la participación activa y el diálogo, el equipo de investigación y los miembros de la comunidad identifican en conjunto los problemas, retos y aspiraciones más importantes en relación a los Derechos Humanos ambientales y la protección jurídica. Este enfoque inclusivo garantiza que el proyecto esté enraizado en las necesidades y

1. G. Parola y M. P. Poto han contribuido a partes iguales al diseño, la redacción y la revisión de la sección.

las perspectivas auténticas de la comunidad, amplificando sus voces y experiencias.

La co-creación y la validación de los resultados del proyecto desempeñan un papel fundamental en la configuración de los productos finales. Al involucrar a la comunidad en el desarrollo del material jurídico visual, el equipo se esfuerza por producir representaciones de gran impacto que resuenen con el pueblo Chiquitano a nivel personal. A través de las experiencias compartidas y la toma colectiva de decisiones, el cuento acompañado de las ilustraciones se convierten en vehículos para transmitir eficazmente conceptos jurídicos complejos y desafíos sociales.

El compromiso del proyecto en materia de multilingüismo es otra faceta clave de su éxito. Al traducir los materiales a varios idiomas (inglés, portugués y español), el equipo se asegura que los conocimientos y las ideas generadas sean accesibles a un público diverso en toda América Latina y otros lugares. Este enfoque no sólo fomenta el entendimiento intercultural, sino que también amplía el alcance del mensaje del proyecto, promoviendo la solidaridad y la concienciación entre las comunidades globales.

Un componente crítico de la eficacia del proyecto consiste en su paquete sólido metodológico basado en la participación efectiva. El equipo utiliza metodologías de investigación rigurosas y da prioridad a la participación activa de los miembros de la comunidad en todas las fases del proceso. Este compromiso no sólo genera datos sólidos, sino que también fomenta un sentido de propiedad y empoderamiento en la comunidad Chiquitana.

Además, la decisión de desarrollar el cuento ilustrado en diferentes idiomas y en este formato multimodal (visual y multilingüe), junto con la construcción de una sólida base de conocimiento de los pasos metodológicos seguidos, cumple también el requisito legal establecido en el artículo 6.6 del AE.¹ Esto demuestra nuestro compromiso de poner la información a disposición en formatos comprensibles y alternativos, fomentando una comprensión y participación más amplia.

Gracias a este enfoque integral, el proyecto se convierte en una herramienta potente para promover la justicia ambiental, los derechos indígenas y el empoderamiento de las comunidades. Al sintetizar los conocimientos jurídicos en materiales visuales impactantes y facilitar el intercambio intercultural mediante ofertas multilingües, el proyecto abre el camino a un cambio transformador. La co-creación y la validación de los resultados garantizan que las narraciones y experiencias de la comunidad Chikuitana sean representadas con precisión, y resuenen tanto en los lectores indígenas como en los no indígenas. En última instancia, este esfuerzo de colaboración desafía el pensamiento convencional y fomenta un sentido compartido de la responsabilidad a la hora de hacer frente a los desafíos ambientales globales y de proteger los Derechos Humanos para todos.

En conclusión, la integración en el proyecto de la co-creación de conocimientos, los enfoques participativos de la investigación, mediante la adopción de los métodos de DLY DVhan dado resultados tangibles en forma de libros ilustrados, mientras que también abren nuevas posibilidades para

los esfuerzos de transformación en la investigación. Al dar prioridad a la empatía, la compasión y el cuidado en el proceso de investigación, el equipo del proyecto ha establecido las bases para una colaboración y un intercambio de conocimientos permanentes.

En última instancia, el proyecto ha aprovechado una metodología legal inclusiva y de creación conjunta para promover la participación, la pluralidad y los espacios abiertos, estableciendo las bases de un compromiso transformador en la investigación y la educación ambiental.